

51451-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по консултиране в областта на тръбопроводните инсталации – Umbau der Außenstelle der Klaus-Groth-Schule zur Offenen Ganztagsschule in Husum (Grundschule) - Technische Ausrüstung HLS Heizung, Lüftung, Sanitär gem. § 55 HOAI, LPH 3-9
OJ S 16/2026 23/01/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Stadt Husum

Електронна поща: vergabestelle@husum.de

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Umbau der Außenstelle der Klaus-Groth-Schule zur Offenen Ganztagsschule in Husum (Grundschule) - Technische Ausrüstung HLS Heizung, Lüftung, Sanitär gem. § 55 HOAI, LPH 3-9

Описание: Die Außenstelle der Klaus-Groth-Schule im Husumer Ortsteil Schobüll (kurz Bornschool, nach der ursprünglichen Namensgebung) wird als einzügige Grundschule genutzt. Das Gebäude wurde 1962 errichtet und vom Husumer Architekten H.J. Feddersen für die damals noch selbstständige Gemeinde Schobüll geplant. 1992 wurde das Umkleidehaus (B. Nehls aus Schobüll) geplant. 2006 wurde das bisher geltende Brandschutzkonzept erstellt und daraufhin eine Außentreppe aus Stahl angebaut (Architekturbüro Reichardt & Bahnsen, Husum). Nun werden Umbaumaßnahmen für die "Offene Ganztagsschule" (OGTS) erforderlich, da ab August 2026 und damit ab dem Schuljahr 2026/27 im Land Schleswig-Holstein alle Kinder der ersten Jahrgangsstufe an Grundschulen einen Anspruch auf ganztägige Bildung und Betreuung haben. In den Folgejahren wird der Anspruch schrittweise auf die Jahrgangsstufen 2 bis 4 erweitert, so dass ab dem Schuljahr 2029/30 allen Kindern der ersten bis vierten Jahrgangsstufen der Rechtsanspruch zusteht. Zur Bereitstellung der Plätze in der Außenstelle der Klaus-Groth-Schule in Schobüll sind bauliche Maßnahmen am bestehenden Bauwerk erforderlich. Ausgeschrieben werden die Leistungen zum Leistungsbild "Technische Ausrüstung HLS Heizung, Lüftung, Sanitär" - Einzelheiten entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen

Идентификатор на процедурата: ad8f9d8b-38b9-4007-ab10-3b1096db5e8f

Вътрешен идентификатор: 2026/015

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 71321300 Услуги по консултиране в областта на тръбопроводните инсталации

Допълнителна класификация (cpv): 71320000 Инженерни услуги по проектиране и конструиране, 71321300 Услуги по консултиране в областта на тръбопроводните инсталации, 71321400 Услуги по консултиране в областта на вентилационните инсталации, 71300000 Инженерни услуги в строителството, 71240000 Архитектурни и инженерни услуги по изготвяне на планове и чертежи

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Zingel 10

Град: Husum

Пощенски код: 25813

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Nordfriesland (DEF07)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Schuldtandort: Bornweg 1 in 25813 Husum

2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 1 989 477,00 EUR

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YN6MMUX# Die Kommunikation wird ausschließlich über das Deutsche Vergabeportal (DTVP), dort die Schaltfläche "Kommunikation" elektronisch durchgeführt. Fragen sind ausnahmslos über diesen Kommunikationsweg zu stellen. Die Fragen müssen neutral formuliert sein und sollen keine Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse enthalten. Die Beantwortung von Fragen oder zusätzliche Informationen werden in Form von anonymisierten Informationen allen Bewerbern zugänglich gemacht, soweit eine Information aller Bewerber nicht ausnahmsweise offensichtlich wettbewerbslich entbehrlich ist. Die Bewerber sind verpflichtet, die Veröffentlichung neuer Informationen selbstständig zu prüfen. Eine gesonderte Mitteilung seitens der Vergabestelle erfolgt nicht. Aufklärungssachverhalte/Fragen zum Verfahren können bis zum 16.02.2026 gestellt werden.

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални

основания за изключване: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in §§ 123 und 124 GWB

Участие в престъпна организация: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Изпиране на пари или финансиране на тероризма: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Измами: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Корупция: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Детски труд и други форми на трафик на хора: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Нарушение на задължения в областта на екологичното право: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Нарушение на задължения в областта на социалното право: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Нарушение на задължения в областта на трудовото право: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Неплатежоспособност: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Администриране на активите от ликвидатор: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Прекратена стопанска дейност: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Тежко професионално нарушение: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата: siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Umbau der Außenstelle der Klaus-Groth-Schule zur Offenen Ganztagschule in Husum (Grundschule) - Technische Ausrüstung HLS Heizung, Lüftung, Sanitär gem. § 55 HOAI, LPH 3-9

Описание: Gegenstand des Auftrags sind die Architekten- bzw. Ingenieurleistungen zum Leistungsbild "Technische Ausrüstung HLS Heizung, Lüftung, Sanitär gem. § 55 HOAI. Der Auftrag umfasst die Leistungsphasen 3-9 für das genannte Leistungsbild, wobei eine stufenweise Beauftragung der Leistungen vorgesehen ist. Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Вътрешен идентификатор: 2026/015

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71321300 Услуги по консултиране в областта на тръбопроводните инсталации

Допълнителна класификация (cpv): 71320000 Инженерни услуги по проектиране и конструиране, 71321300 Услуги по консултиране в областта на тръбопроводните инсталации, 71321400 Услуги по консултиране в областта на вентилационните инсталации, 71300000 Инженерни услуги в строителството, 71240000 Архитектурни и инженерни услуги по изготвяне на планове и чертежи

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Zingel 10

Град: Husum

Пощенски код: 25813

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Nordfriesland (DEF07)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Schuldtandort: Bornweg 1 in 25813 Husum

5.1.3. Очаквана продължителност

Друг срок: Неизвестен

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst# Ausführungsfristen: Beginn der Ausführung nach Auftragserteilung in Absprache mit dem AG; Ausführungsende: Ende 2028 (30.12.2028) Die Beauftragung der Leistungen erfolgt gesamt und wird in Stufen abgerufen, Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Leistungsbeschreibung. Die Wertung erfolgt mit 3-Nachkommastellen; bei Punktgleichheit entscheidet das Los.

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Необходимост от разрешение или членство в конкретна организация за договори за услуги

Описание на критерия за подбор: Die Eignung zur Berufsausübung ist durch die Vorlage nachfolgender Nachweise zu erbringen: - Nachweis der beruflichen Befähigung und Erlaubnis der Berufsausübung der/des für die Ausführung der Leistung Verantwortlichen gem. § 46 Abs. 3 Nr. 6 VgV bzw. § 75 Abs. 1 VgV - Nachweis der beruflichen Qualifikation der vorgesehenen Projektleitung gem. § 46 Abs. 3 Nr. 6 VgV - weitere Einzelheiten sind dem Teilnahmebogen zu entnehmen - Eintragung ins Handelsregister oder ein vergleichbares Berufsregister; Weitere Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung über eine bestehende

Berufshaftpflichtversicherung in Höhe von mindestens 1,5 Mio. EUR für Personenschäden und 500 TEUR für sonstige Schäden. Der Nachweis ist mit der Angebotsabgabe zu erbringen.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Nachweis der Leistungsfähigkeit für das ausgeschriebene Projekt durch Vorlage nachfolgender Unterlagen: -Eigenerklärung über den Umsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre Die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit ist durch folgende Nachweise zu erbringen: -Vorlage Formblatt 124 Eigenerklärung zur Eignung - bei Bietergemeinschaften/Bewerbergemeinschaften sind die Formblätter 234, 235 und 236

vorzulegen sowie die in der Vergabeunterlage Informationen zum Offenen Verfahren (Teilnahmebogen) genannten Unterlagen/Angaben -Eigenerklärung Unterauftragnehmer bzw. Eignungsleiher; Weitere Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: - Eigenerklärung zur Beschäftigtenzahl der letzten drei Geschäftsjahre Darüber hinaus sind folgende weiteren Nachweise zu erbringen: - Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gem. § 123 und 124 GWB; - Eigenerklärung zur wirtschaftlichen Verknüpfung/Zusammenarbeit (sofern erforderlich); - Eigenerklärung zur Verpflichtung gem. Verpflichtungsgesetz - sofern erforderlich Vorlage der Erklärungen gem. Formblatt 234, 235 und 236 - Angaben bezüglich der Beschäftigtenzahl gem. § 46 Abs. 3 Nr. 8 VgV; Weitere Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Vorlage von 2 vergleichbaren Referenzen auf das Büro bezogen, sowie weiteren Referenzen bezogen auf die Projekt-Erfahrung der vorgesehenen Projektleitung (siehe Wertungsmatrix); Weitere Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Referenz - vergleichbare Projekte des Planungsbüros

Описание: Es sind 3 unterschiedliche Bereichsnachweise für vergleichbare Projekte des Büros gefordert. Die drei Bereiche sind vergleichbare Größe, vergleichbare Bauaufgabe sowie vergleichbares Leistungsbild. Näheres entnehmen Sie bitte dem Dokument Wertungskriterien. Es sind 2 Referenzen vorzulegen. Die Wertung erfolgt nach Punkten ohne Wichtung und fließt in die Gesamtsumme aller Punkte über alle Wertungskriterien ein. Einzelheiten zur Wertung sind dem Dokument Wertungskriterien in den Vergabeunterlagen zu entnehmen. Je Referenz können max. 5 Punkte erreicht werden, so dass die Gesamtpunktzahl max. 10 Punkte beträgt. Категория на критерия за възлагане с фиксирана стойност: Фиксирана стойност (общо) Число, свързано с критерия за възлагане: 10

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Projekterfahrung der Projektleitung

Описание: Es sind 4 unterschiedliche Bereichsnachweise für die Projekterfahrung der Projektleitung gefordert. Die Bereiche sind: Umbau/Erweiterung Schule oder Kita, Maßnahme im laufenden Betrieb, Neubau eines Gebäudes sowie Referenzen für Leistungen für öffentliche Auftraggeber. Die Anzahl der vorgelegten Referenzen für die einzelnen Bereiche wird mit Punkten bewertet. Die unter Anwendung des Wichtungsfaktors 70 % ermittelten Punkte fließen in die Gesamtpunktzahl ein. max. Punktzahl vor Wichtung: 30 Punkte Einzelheiten zur Wertung sind dem Dokument Zuschlag-Wertungsmatrix in den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 70

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Honorar/Preis

Описание: Das niedrigste Angebot wird mit 10 Punkten bewertet und nachfolgend gewichtet, so dass 3,0 Punkte vergeben werden. Alle folgenden Angebote werden entsprechend geringer

гewartet, bezogen auf das niedrigste Angebot. Das Ergebnis fließt in die Wichtung mit 30 % ein. Einzelheiten zur Wertung sind dem Dokument Zuschlag-Wertungskriterien in den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 30

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 16/02/2026 23:59:59 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YN6MMUX/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YN6MMUX>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YN6MMUX>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 23/02/2026 10:00:00 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 61 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Fehlende Unterlagen werden gem. § 56 VgV nachgefordert.

Ausnahme: Das Angebotschreiben (Formblatt 633) wird nicht nachgefordert. Die dem Angebot zugrundeliegende Honorarberechnung als Nachweis der Preisermittlung wird nicht nachgefordert. Fehlt eines der Dokumente oder beide Dokumente wird das Angebot von der Wertung ausgeschlossen.

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 23/02/2026 10:30:00 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Място: Stadt Husum Zingel 10 25813 Husum Raum: R 317

Допълнителна информация: Für die Öffnung und Verlesung (Eröffnung) der Angebote wird ein Eröffnungstermin abgehalten. Bieter sind nicht zugelassen.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Einzureichende Unterlagen sind: - 633

Angebotschreiben (inkl. Honoraraufstellung) -Formblatt Honorarermittlung - 124

Eigenerklärung zur Eignung LD - 127 Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Ansatz 3 der Verordnung (EU) 202_576 (Eigenerklärung Bezug Russland) - div. Eigenerklärungen

(siehe Vergabeunterlage Formblatt 631 EU und Teilnahmebogen) - ggf. weitere Formblätter 234 bis 235 bei Bietergemeinschaften - Referenzen -Versicherungsnachweis; - Teilnahmebogen;
Електронно фактуриране: Разрешено
Ще се използва електронно поръчване: не
Ще се използва електронно плащане: не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer für Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Die Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen sind in § 160 Abs. 3 GWB geregelt. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt."

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Stadt Husum

Организация, която получава заявленията за участие: Stadt Husum

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Stadt Husum

Регистрационен номер: 01054056-0000-95

Пощенски адрес: Zingel 10

Град: Husum

Пощенски код: 25813

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Nordfriesland (DEF07)

Държава: Германия

Звено за контакт: Vergabestelle

Електронна поща: vergabestelle@husum.de

Телефон: +49 4841666-6105

Факс: +49 4841666-6010

Интернет адрес: <https://www.husum.org/>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer für Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Регистрационен номер: keine Angaben

Пощенски адрес: Düsternbrooker Weg 94

Град: Kiel

Пощенски код: 24105

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@wimi.landsh.de

Телефон: +49 4319884542

Факс: +49 4319884702

Интернет адрес: https://www.schleswig-holstein.de/DE/landesregierung/themen/wirtschaft/vergabekammer/vergabekammer_node.html

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 6d485cae-6066-41d1-b082-d726a0192641 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 21/01/2026 15:31:53 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 51451-2026

Номер на броя на ОВ S: 16/2026

Дата на публикуване: 23/01/2026